



Tổng Giáo Phận Los Angeles  
**Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam**

# NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

## Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

### Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111  
11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064

### Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504  
Email: Vietcatholicla@gmail.com

### Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

### Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

### Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

### Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

### Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

### Ủy Ban Chuyên Môn:

#### Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535  
Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

#### Ban Truyền Thông:

Trưởng: Ô. Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

#### Ban Khánh Tiết:

Trưởng: Ô. Lê Thăng.....626-731-1539

#### Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B.....626-315-2955  
Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

#### Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

### Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

#### Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J.....310-619-8706  
Chủ Nguyễn: Ô.B. Vũ Công Đán & Thanh.....562-841-0341

#### Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo.....562-949-8240  
LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Lộc.....626-588-7391

#### Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301  
LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường.....310-956-8348

#### Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111  
LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung.....714-613-2091

#### Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061  
LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

#### Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Hoàng Thành Đức, C.Ss.R.....214-504-5822  
Trưởng: Ô. Nguyễn Đình Tuấn.....562-356-7778

#### Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu.....818-251-6462

## Chúa Nhật II Mùa Chay - Năm C

Ngày 13/03/2022 – Bản Tin Số 22480

### The Transfiguration

Luke 4:1–13

Second Sunday of Lent  
13 March 2022

CA HOLINK Veri as846  
Ang Radio ng Simbahan



### Luật Mới Của Chúa Giêsu

- Lm. Maria Giuse Nguyễn Tuấn Long

**D**ựa theo phân tích của các nhà chú giải Kinh Thánh, sự kiện gặp gỡ giữa Chúa Giêsu, Môsê, và Êlia trên núi mang một ý nghĩa mặc khải về sứ mệnh và căn tính của Chúa Giêsu: Môsê gắn liền với lề luật và Êlia là tiên tri (Hultgren, 2010; McLarty, 2007; Shauf, 2013). Với sự liên quan đến hai nhân vật gạo cội của Cựu Ước, tác giả Luca rất có thể muốn nhấn mạnh Chúa Giêsu là sự kiện toàn và là trọng tâm mà các tiên tri đã tiên báo cũng như lề luật mới của Ngài mang đậm nét nhân bản lấy con người làm trung tâm điểm thay vì lề luật. Tiếp theo, lời xác nhận từ đám mây càng cho thấy rõ chân dung và sứ vụ của Ngôi Hai dưới thế. Bởi thế, nghe theo lời Chúa Giêsu dạy cũng đồng nghĩa với lắng nghe thánh ý Cha. Như vậy, hành động xuống núi có thể được coi như là lời mời gọi dẫn thần đem chân lý Kitô vào đời.

(đọc tiếp trang 4)

# CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

|   |   |
|---|---|
| <p><b>CD AN PHONG</b> ✠ SACRED HEART CHURCH<br/>2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 ..... 626-794-2046<br/>Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540<br/>Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết ..... 626-487-4758<br/>Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>  | <p><b>CD ĐỨC MẸ LA VANG</b> ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH<br/>19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 ..... 818-341-6634<br/>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận ..... 818-341-6634<br/>Chủ Tịch:<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:30am CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>   |
| <p><b>CD ĐỨC MẸ MÃN CÔI</b> ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH<br/>435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 ..... 909-626-3596<br/>Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền ..... 310-256-7795<br/>Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng ..... 909-908-5170<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>   | <p><b>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC</b> ✠ ST. FINBAR CHURCH<br/>2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 ..... 818-846-6251<br/>Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J ..... 310-619-8706<br/>Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ ..... 818-239-9105<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>  |
| <p><b>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU</b> ✠ NATIVITY CHURCH<br/>3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 ..... 626-444-2511<br/>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng ..... 626-444-2511<br/>Chủ Tịch: Ông Vương Đạm ..... 626-228-2980<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>  | <p><b>CD N.V. THIÊN THẦN</b> ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH<br/>250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 ..... 213-483-3013<br/>Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh Tuấn ..... 213-483-3013<br/>Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng ..... 323-713-7056<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>   |
| <p><b>CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT</b> ✠ ST. ANTHONY CHURCH<br/>1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 ..... 626-288-8912<br/>Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H ..... 805-284-8378<br/>Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga ..... 626-476-1266<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>   | <p><b>CD THÁNH PHÊRÔ</b> ✠ ST. PIUS X CHURCH<br/>10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 ..... 562-863-8734<br/>Mục Vụ: Lm. Joseph Quân Nguyễn<br/>Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm ..... 562-316-4646<br/>Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>  |
| <p><b>CD THÁNH TÂM</b> ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH<br/>15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 ..... 818-894-1176<br/>Mục Vụ: Lm. JB. Vũ Hoài Phong ..... 818-894-1176<br/>Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh ..... 818-429-6537<br/>Lễ Chúa Nhật: 10:30am CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>   | <p><b>CD THÁNH GIA THẤT</b> ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL<br/>2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 ..... 805-484-0532<br/>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam<br/>Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân ..... 678-677-2030<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>   |
| <p><b>CD PHỤC SINH</b> ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH<br/>428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 ..... 626-457-3035<br/>Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar ..... 626-457-3035<br/>Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhàn ..... 626-540-2222<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 4:00 – 5:00pm TBây<br/>Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Ba – thứ Sáu</p>  | <p><b>CD MARIA NỮ VƯƠNG</b> ✠ MARIA REGINA CHURCH<br/>2150 W. 135<sup>th</sup> St., Gardena, CA 90249 ..... 310-323-0030<br/>Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang ..... 310-323-0030<br/>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước... 310-354-6954<br/>Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân ..... 310-344-8283<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>  |
| <p><b>CD THÁNH GIUSE</b> ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH<br/>629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 ..... 626-960-1805<br/>Chánh Xứ: Lm. Giuse Lê Thanh Bình ..... 626-960-1805<br/>Quyền Chủ Tịch: Võ Thành Công ..... 626-636-5169<br/>Lễ Chúa Nhật: 9:30am CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>  | <p><b>CD THÁNH PHÊRÔ</b> ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH<br/>3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 ..... 310-323-8900<br/>Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng ..... 310-323-8900<br/>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long ..... 310-715-2642<br/>Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa ..... 310-926-6626<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>  |
| <p><b>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA</b><br/>Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles ..... 323-588-2134<br/>Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128<br/>Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster ..... 661-942-7122<br/>Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115<br/>Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance ..... 310-328-2776<br/>Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Tòa An Hôn Phối TGP/LA ..... 562-949-8240</p>   | <p><b>CD THÁNH LUCY</b> ✠ ST. LUCY CHURCH<br/>2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 ..... 562-424-9051<br/>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng ..... 562-424-9051<br/>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện ..... 562-841-0860<br/>Chủ Tịch: Ông Lê Nam ..... 562-303-4832<br/>Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>   |
| <p><b>Linh Mục Đồng:</b><br/>Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB ..... 562-988-7997<br/>Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP ..... 281-857-3223<br/>Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609<br/>Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB ..... 214-901-3044<br/>Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171<br/>Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. .... 562-920-1734<br/>Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community ..... 310-338-2700<br/>Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700<br/>Lm. Ngô Chử, S.J, St Francis Xavier Chapel, Los Angeles ..... 213-626-2279<br/>Lm. Paul Khuong Vu, S.J, LMU Jesuit Community ..... 310-338-2700<br/>Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p> | <p style="text-align: center;"><b>Các Dòng Tu Việt Nam</b></p> <p style="text-align: center;"><b>DÒNG NAM:</b></p> <p><b>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist)</b><br/>LL: Lm. Đominicó Đinh Minh Hải, C.Ss.R. .... 562-988-7997</p> <p><b>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit)</b><br/>LL: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J ..... 310-619-8706</p> <p><b>Vinh Sơn (Vincentians)</b><br/>LL: Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M. .... 714-315-3596</p> <p><b>Salêgiêng (Don Bosco)</b><br/>LL: Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B. .... 209-351-1936</p>  |
| <p><b>Chung Sinh:</b><br/>Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, thần học III ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, giúp xứ ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc, thần học II ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Tôma A. Lưu Trần Thiên Ân, tiền thần học II ..... Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Phêrô Trần Đức Vượng, tiền thần học I ..... Chủng Viện Thánh Gioan</p>   | <p style="text-align: center;"><b>DÒNG NỮ:</b></p> <p><b>Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross)</b><br/>LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C. .... 310-933-0220</p> <p><b>Hội Dòng Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross)</b><br/>LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến. .... 562-809-1570</p> <p><b>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com</b><br/>LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org ..... 650-949-8890</p> <p><b>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian)</b><br/>LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p><b>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose)</b><br/>LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP. .... 626-284-9585</p> |
| <p><b>Linh Mục Hưu Dưỡng:</b><br/>ĐỒ. Giuse Nguyễn Đức Minh ..... 714-603-3461<br/>Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ .....<br/>Lm. Gioan Trần Quý ..... 562-424-9051</p>  |   |



## **BÀI ĐỌC I: St 15, 5-12. 17-18**

*"Thiên Chúa đã thiết lập giao ước với Abraham"*

### **Trích sách Sáng Thế.**

Trong những ngày ấy, Thiên Chúa dẫn Abram ra ngoài và nói với ông: "Ngươi hãy ngược mắt lên trời, và nếu có thể được, hãy đếm các ngôi sao". Rồi Chúa nói tiếp: "Miêu duệ của ngươi sẽ đông đảo như thế". Abram tin vào Thiên Chúa, và vì đó ông được công chính.

Và Chúa lại nói: "Ta là Chúa, Đấng dẫn dắt ngươi ra khỏi thành Ur của dân Caldê, để ban cho ngươi xứ này làm gia nghiệp". Abram thưa rằng: "Lạy Chúa là Thiên Chúa, làm sao con có thể biết con sẽ được xứ đó làm gia nghiệp?" Chúa đáp: "Ngươi hãy bắt một con bò cái ba tuổi, một con dê cái ba tuổi, một con cừu đực ba tuổi, một con chim gáy mái và một con bồ câu non". Abram bắt tất cả những con vật ấy, chặt ra làm đôi, đặt phân nửa này đối diện với phân nửa kia; nhưng ông không chặt đôi các con chim. Các mảnh cầm lao xuống trên những con vật vừa bị giết, song ông Abram đuổi chúng đi. Lúc mặt trời lặn, Abram ngủ mê; một cơn sợ hãi khủng khiếp và u tối bao trùm lấy ông.

Khi mặt trời đã lặn rồi, bóng tối mịt mù phủ xuống, có một chiếc lò bốc khói và một khối lửa băng qua giữa những phần con vật bị chia đôi. Trong ngày đó, Chúa đã thiết lập giao ước với Abram mà nói rằng: "Ta ban xứ này cho miêu duệ ngươi, từ sông Ai-cập cho đến sông Eu-phrát".

**Đó là lời Chúa**

### **ĐÁP CA: Tv 26, 1. 7-8a. 8b-9abc. 13-14**

**Đáp: Chúa là sự sáng và là Đấng Cứu Độ tôi.**

1) Chúa là sự sáng, là Đấng Cứu Độ, tôi sợ chi ai? Chúa là Đấng phù trợ đời tôi, tôi sợ gì ai? - Đáp.

2) Lạy Chúa, xin nghe tiếng con kêu cầu, xin thương xót và nhậm lời con. Về Chúa, lòng con tự nhắc lời: "Hãy tìm ra mắt Ta".- Đáp.

3) Và lạy Chúa, con tìm ra mắt Chúa, xin Chúa đừng ẩn mặt xa con, xin đừng xua đuổi tôi tới Ngài trong cơn thịnh nộ. Chúa là Đấng phù trợ, xin đừng hất hủi con. - Đáp.

4) Con tin rằng con sẽ được nhìn xem những ơn lành của Chúa trong cõi nhân sinh. Hãy chờ đợi Chúa, hãy sống can trường, hãy phấn khởi tâm hồn và chờ đợi Chúa! - Đáp.

## **BÀI ĐỌC II: Pl 3, 17 - 4, 1**

*"Chúa Kitô sẽ biến đổi thân xác chúng ta nên giống thân xác hiển vinh của Người".*

**Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Philípphê.**

Anh em thân mến, anh em hãy bắt chước tôi, và hãy để mắt nhìn coi những người ăn ở theo như mẫu mực anh em thấy nơi chúng tôi. Bởi chưng như tôi đã thường nói với anh em, và giờ đây tôi đau lòng ứa lệ mà nói lại, có nhiều người sống thù nghịch với thập giá Đức Kitô. Chung cuộc đời họ là hư vọng, chúa tể của họ là cái bụng, và họ đặt vinh danh của họ trong những điều ô nhục; họ chỉ ưa chuộng những cái trên cõi đời này.

Phần chúng ta, quê hương chúng ta ở trên trời, nơi đó chúng ta mong đợi Đấng Cứu Chuộc là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta. Người sẽ biến đổi thân xác hèn hạ của chúng ta nên giống như thân xác hiển vinh của Người, nhờ quyền lực mà Người vẫn có, để bắt muôn vật suy phục Người.

Bởi thế, anh em thân mến và yêu quý, anh em là niềm hoan lạc và triều thiên của tôi; anh em thân mến, hãy vững vàng trong Chúa.

**Đó là lời Chúa**

## **CÂU XƯỚNG TRƯỚC PHÚC ÂM:**

**Mt 17, 5**

Từ trong đám mây sáng chói có tiếng Chúa Cha phán rằng: "Đây là Con Ta yêu dấu, các ngươi hãy nghe lời Người".

## **PHÚC ÂM: Lc 9, 28b-36**

*"Đang khi cầu nguyện, diện mạo Người biến đổi khác thường"*

**Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.**

Khi ấy, Chúa Giêsu đưa Phêrô, Giacôbê và Gioan lên núi cầu nguyện. Và đang khi cầu nguyện, diện mạo Người biến đổi khác thường và áo Người trở nên trắng tinh sáng láng. Bỗng có hai vị đàm đạo với Người, đó là Môsê và Êlia, hiện đến uy nghi, và nói về sự chết của Người sẽ thực hiện tại Giêrusalem. Phêrô và hai bạn ông đang ngủ mê, chợt tỉnh dậy, thấy vinh quang của Chúa và hai vị đang đứng với Người. Lúc hai vị từ biệt Chúa, Phêrô thưa cùng Chúa Giêsu rằng: "Lạy Thầy, chúng con được ở đây thì tốt lắm; chúng con xin làm ba lều, một cho Thầy, một cho Môsê, và một cho Êlia". Khi nói thế Phêrô không rõ mình nói gì. Lúc ông còn đang nói, thì một đám mây bao phủ các Ngài và thấy các ngài biến vào trong đám mây, các môn đệ đều kinh hoàng. Bấy giờ từ đám mây có tiếng phán rằng: "Đây là Con Ta yêu dấu, các ngươi hãy nghe lời Người". Và khi tiếng đang phán ra, thì chỉ thấy còn mình Chúa Giêsu. Suốt thời gian đó, các môn đệ giữ kín không nói với ai những điều mình đã chứng kiến.

**Đó là lời Chúa**

## **Luật Mới Của Chúa Giêsu**

(tiếp theo trang 1)

Nếu chúng ta để ý, người Do Thái dưới thời Cựu Ước lẫn Tân Ước, ngay cả đến hôm nay, vẫn rất coi trọng hình thức lề luật. Ai đã từng đi Do Thái thì cũng biết họ giữ luật ngày sabbat rất khắc khe. Có lần những khách hành hương chúng tôi (người Việt lẫn ngoại quốc) vào thăm mộ vua Đavít, người gác cổng bỗng nhiên quát tháo chúng tôi giữ thinh lặng một cách rất cộc cằn thô lỗ rồi bình thản cúi xuống đọc Kinh Thánh. Giả sử Chúa Giêsu là một trong những khách hành hương thì Ngài sẽ nói gì? Lề luật hay luật pháp

luôn cần thiết trong xã hội, nhưng nó chỉ là phương tiện chứ không phải cùng đích. Chỉ có con người và mối tương quan với nhau mới chính là cùng đích. Nếu con người biết mến Chúa và yêu người cách thực thụ, thì lề luật sẽ trở nên dư thừa. Tuy nhiên, thực tế đã và đang cho thấy bản ngã con người luôn cần đến khuôn khổ luật pháp. Dầu sao thì luật mới của Chúa Giêsu dạy chúng ta yêu người như chính mình, làm cho người khác điều mình muốn, và tha thứ kẻ thù v.v. luôn là thách đố cũng như là kim chỉ nam chính xác hướng chúng ta đến với chân thiện mỹ mỗi ngày.

## **CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA**

### **Chúng Ta Không Phải Là Thiên Thần**

Một cuốn phim Mỹ có tựa đề "Chúng ta không phải là Thiên Thần" do hai tài tử nổi tiếng là Robert de Niro và Sean Penn thủ diễn, đã kể lại một cuộc vượt ngục rất kỳ thú của hai tử tội bị giam trong một trại khổ sai nằm giữa biên giới Hoa Kỳ và Canada.

Hai tử tội này có lẽ đã từng phạm những tội ác như cướp của giết người. Nhưng từ một ngục thật kiên cố, họ không bao giờ có ý định trốn thoát. Thế rồi, một hôm, một người tử tội đang được đưa lên ghế điện, bỗng cướp súng hạ sát một số viên cai ngục và tìm đường tẩu thoát. Trên đường trốn chạy, hắn đã cưỡng bách hai người tù cùng trốn thoát.

Sau một đêm đào tẩu giữa núi rừng phủ đầy tuyết, hai người tử tội đã mon men tìm đến một ngôi làng. Một lão bà đã ngộ nhận là hai linh mục nổi tiếng trong vùng. Bất đắc dĩ họ đành phải đội lốt linh mục và được một tu viện gần đó tiếp đãi nồng hậu.

Giữa lúc đó, cảnh sát lại đi lùng khắp nơi để tìm cách bắt lại ba kẻ đào thoát. Người tử tội đã giết các viên cai ngục để trốn thoát nay bị sa lưới lại. Hôm đó là một ngày rước kiệu trọng thể kính Đức Mẹ do tu viện nói trên tổ chức. Nhờ lớp áo nhà tu, một trong hai tên tù đã lên vào nhà giam để giải thoát kẻ vừa bị bắt lại. Người tù hung hãn cũng được khoác lên người chiếc áo dòng và nép mình trong chiếc kiệu vĩ đại có tượng Đức Mẹ...

Giữa những tiếng cầu kinh sốt sắng của mọi người, hắn xuất hiện trước công chúng và dùng súng uy hiếp mọi người. Một em bé gái cầm trong đám rước kiệu đã bị hắn bắt làm con tin. Trong khi mọi người ngã rạp

xuống đường vì sợ hãi, thì một trong hai vị linh mục giả đã nhào lên chiếc kiệu để giải thoát em bé gái cầm. Cuộc xô xát đã làm cho người tù hung hãn bị trúng đạn, nhưng em bé gái cầm và tượng Đức Mẹ lại bị quăng xuống dòng sông giá buốt...

Không chút do dự, vị linh mục giả còn lại đã nhào xuống dòng sông và cứu sống em bé. Mở mắt nhìn vị ân nhân, em bé bỗng nhận ra người tù vượt ngục mà hình ảnh được dán đầy trong khu phố... Trong đoạn kết thúc cuốn phim, một người đã xin được tiếp tục tu trong tu viện, còn người cứu sống em bé tiếp tục làm lại cuộc đời với người mẹ của em...

"Chúng ta không phải là Thiên Thần". Thiên thần một lần vấp ngã là vĩnh viễn trầm luân. Con người không phải là Thiên Thần, cho nên vấp ngã có chông chắt, vẫn còn có cơ may để trở dậy và làm lại cuộc đời. Cuộc phiêu lưu của người tù trên đây có lẽ cũng là hình ảnh của chính cuộc đời chúng ta. Chúng ta không là Thiên Thần, cho nên sau bao nhiêu lần vấp ngã, Chúa vẫn còn tiếp tục cho chúng ta một cơ may khác để bắt đầu lại. Thiên Chúa không bao giờ thất vọng về con người. Lịch sử của loài người phải chăng đã không là những mò mẫm, té ngã và chỗi dậy không ngừng ư? Thiên Chúa không bỏ cuộc vì con người, cho nên con người cũng không nên thất vọng về mình.

Thất bại có ê trề, tình người có bạc bẽo, đau khổ có chông chắt, tội lỗi có đè nặng đến đâu: Thiên Chúa lúc nào cũng ban cho chúng ta tia sáng của Hy Vọng để mời gọi chúng ta trở dậy và tiếp tục tiến bước. Ngài mời gọi chúng ta hãy chiêm ngắm chính cái chết của Con Ngài trên thập giá. Loài người xem đó là tận cùng của số kiếp, nhưng Thiên Chúa lại nhìn vào đó như là khởi đầu của nguồn ơn cứu thoát...

(Theo Lẽ Sống)

# THƯ MỜI

## Họp Hội Đồng Mục Vụ Cộng Đồng

Los Angeles, ngày 2 tháng 3 năm 2022

Kính gửi: Quý Chức Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/TGP/LA

Ban Thường Vụ CĐCGVN/TGP/LA sẽ tổ chức phiên họp định kỳ của Hội Đồng Mục Vụ tại địa điểm và thời gian như sau:

- Địa điểm: Giáo xứ St. Joan of Arc: 11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064
- Thời gian: 9:30 – 11:30 sáng Chúa Nhật, ngày 13 tháng 3 năm 2022
- Liên lạc: Ông PCT. Nội Vụ Scott Bùi Văn Cư. Điện thoại: 310-429-2738
- Mục đích:
  1. Tổ chức ngày Đại Hội Cộng Đồng
  2. Chương trình hành hương năm thánh của TGP/LA
  3. Chương trình thể thao mùa hè

Kính mời quý chức HĐMV sắp xếp thời gian tham dự đông đủ buổi họp thường kỳ này để chuẩn bị cho những công việc trên.

Trân trọng kính mời:

Dr. Ryan Bùi Thế Lữ  
Chủ Tịch Cộng Đồng

Hiệp thỉnh:

Rev. Joseph Quân Nguyễn  
Đại Diện Liên Lạc

### Quang Thánh Trong Tuần

#### Thánh Patriciô, Giám Mục (385-461)

#### Kính ngày 17 tháng 3



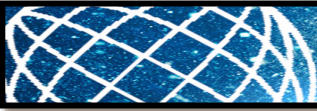
Thánh Patriciô được gọi là tông đồ xứ Ái Nhĩ Lan. Mặc dù chúng ta không có đầy đủ sử liệu hầu làm sáng tỏ về những chặng đường sứ mạng của ngài, tuy nhiên chúng ta có thể chắc chắn rằng ngài sinh tại Bretagne khoảng năm 385. Sau khi bị bọn cướp bắt đi làm nô lệ, ngài trở về quê hương và quyết định dâng hiến cuộc đời vào công cuộc truyền bá Phúc Âm. Ngài đã được Đức Giáo Hoàng Célestin đặt làm Giám Mục tiên khởi Ái Nhĩ Lan vào năm 431. Ngài đã dùng mọi tài năng khéo léo để rao giảng hầu mọi người nhận biết Chúa Giêsu. Dù vậy, đức tin vẫn chưa bén rễ sâu trong tâm hồn nhiều người tại vùng đất này.

Ngài đã nêu cao đức tin anh dũng bằng một nếp sống cầu nguyện và khổ hạnh. Ngài qua đời năm 461 tại Down. Nhờ ngài, Giáo Hội Ái Nhĩ Lan đã kiên vững với ngọn lửa tông đồ bùng cháy và đã trở nên hòn đảo của các vị thánh.

*(Theo nhóm truyền giáo Châu Kiên Long, Đà Lạt)*

#### Đổi Giờ

Đúng 2 giờ sáng Chúa Nhật ngày 13 tháng 3 năm 2022, hầu hết các tiểu bang của Hoa Kỳ, trong đó có California, sẽ thay đổi giờ. Cụ thể, đồng hồ sẽ được vặn thêm 1 giờ. Ví dụ: 2:00 sáng thành 3:00 sáng.



## **ĐTC kêu gọi chấm dứt cuộc chiến tàn khốc ở Ucraina và tái đàm phán**

(7/3/2022)- Trưa Chúa Nhật 6/3/2022, sau khi đọc kinh Truyền Tin, Đức Thánh Cha đã đưa ra lời kêu gọi chấm dứt cuộc chiến tàn khốc tại Ucraina, đảm bảo việc tiếp cận các vùng chiến sự ở Ucraina và đảm bảo các hành lang nhân đạo. Ngài mời gọi tái khởi động hành động ngoại giao và khẳng định Tòa thánh sẵn sàng làm mọi việc cho các cuộc đàm phán hòa bình. Lời kêu gọi của Đức Thánh Cha bắt đầu bằng những suy nghĩ hướng đến những thống khổ người dân Ucraina phải chịu: “Những dòng sông máu và nước mắt đang chảy ở Ucraina. Nó không chỉ là một hoạt động quân sự, nhưng là chiến tranh, thứ gieo rắc chết chóc, tàn phá và đau khổ. Số nạn nhân ngày càng nhiều, những người đang chạy trốn cũng vậy, đặc biệt là các bà mẹ và trẻ em. Ở đất nước đau khổ đó, nhu cầu hỗ trợ nhân đạo đang tăng lên đáng kể từng giờ.”

### **Bảo đảm các hành lang nhân đạo**

Do đó, Đức Thánh Cha kêu gọi cần đảm bảo ngay lập tức việc bảo vệ dân sự: “Tôi đưa ra lời kêu gọi chân thành để thực sự bảo đảm các hành lang nhân đạo, và để đảm bảo và tạo điều kiện thuận lợi việc tiếp cận viện trợ đến các khu vực bị bao vây, để cung cấp viện trợ thiết yếu cho các anh chị em của chúng ta bị thống khổ bởi bom đạn và nỗi sợ hãi.”

### **Chấm dứt các cuộc tấn công và tái đàm phán**

Đức Thánh Cha bày tỏ lòng biết ơn đối với nhiều nhà điều hành dân thân trong việc tiếp đón và yêu cầu khởi động lại các cuộc đàm phán: “Tôi cảm ơn tất cả những người đang chào đón những người tị nạn. Trên tất cả, tôi khẩn cầu rằng các cuộc tấn công vũ trang phải chấm dứt và việc đàm phán phải được thực hiện. Và luật pháp quốc tế một lần nữa được tôn trọng!”

### **Cảm ơn các nhà báo**

Cảm ơn các nhà báo đã liều mình để đảm bảo thông tin cho thế giới biết về thực tế đau thương của chiến tranh, Đức Thánh Cha nói: “Cảm ơn các anh chị em về sự phục vụ của anh chị em! Một sự phục vụ giúp chúng ta tiếp cận với bi kịch của người dân đó và cho phép chúng ta đánh giá sự tàn khốc của một cuộc chiến tranh. Xin cảm ơn các anh chị em. Chúng ta hãy cùng nhau cầu nguyện cho Ucraina: chúng ta thấy những lá cờ (Ucraina) trước mặt chúng ta. Như là anh chị em của nhau, chúng ta hãy cùng nhau cầu nguyện với Đức Mẹ Nữ Vương Ucraina.”

### **Tòa Thánh phục vụ hoà bình**

Kết thúc lời kêu gọi, Đức Thánh Cha nhắc lại nỗ lực ngoại giao và ý chí kiên định của Tòa Thánh nhằm phục vụ hòa bình: “Tòa thánh sẵn sàng làm mọi việc, để phục

vụ cho nền hòa bình này.” Ngài cho biết trong những ngày này, Đức Hồng y Krajewski, Chánh Sở Từ thiện, và Đức Hồng y Czerny, Tổng trưởng tạm thời của Bộ Phục vụ Phát triển Con người Toàn diện, đã đến Ucraina để phục vụ người dân, để giúp đỡ, để mang viện trợ cho những người nghèo khổ.” Đức Thánh Cha nói: “Sự hiện diện của hai Hồng y ở đó không chỉ là sự hiện diện của Đức Giáo Hoàng, mà còn là của toàn cộng đoàn Ki-tô hữu đang muốn đến gần hơn và nói: ‘Chiến tranh là sự điên rồ! Xin dừng lại! Hãy nhìn sự tàn bạo này!’” ■

*(Theo Hồng Thủy, Vatican News)*

## **ĐTC mời gọi gần gũi với bệnh nhân ung thư và hỗ trợ gia đình họ**

(5/3/2022)- Ngợi lời với các thành viên của Liên đoàn Ý chống bệnh ung thư, trước hết Đức Thánh Cha ca ngợi lịch sử 100 năm thành lập của họ với hoạt động phục vụ những người đang chống chọi với bệnh ung thư, cùng với các gia đình chăm sóc họ.

Lưu ý về cách Liên đoàn thích nghi với những thay đổi theo thời gian của xã hội và hệ thống y tế, và đã đóng vai trò là tiền thân của hoạt động chăm sóc giảm đau thời hiện đại, Đức Thánh Cha ca ngợi nhóm đã luôn chọn chiến đấu chống lại căn bệnh cùng với bệnh nhân và những người chăm sóc họ, chọn là người thân cận với họ khi đứng trước một nền văn hóa thờ ơ.

### **Chứng tá dân thân**

Đức Thánh Cha cũng ca ngợi chứng tá quan trọng của Liên đoàn trong việc giải quyết các thách đố trong thời đại dịch khi hệ thống y tế quá tải khiến cho việc chẩn đoán và chữa trị cho các bệnh nhân ung thư bị chậm trễ. Trước khuôn hướng xã hội loại trừ những người yếu nhất, đặc biệt là người bệnh và người già, hoặc chỉ coi trọng giá trị kinh tế và lợi nhuận, Đức Thánh Cha nhắc rằng “quyền được chăm sóc và điều trị cho tất cả mọi người phải luôn được ưu tiên, để những người yếu nhất, đặc biệt là người già và người bệnh, không bao giờ bị từ chối. Sống là quyền chứ không phải chết, điều phải được chào đón, chứ không phải bị tạo ra. Và nguyên tắc đạo đức này liên quan đến tất cả mọi người, không chỉ các Kitô hữu hay các tín đồ.”

Đức Thánh Cha cũng khuyến khích tất cả mọi người hãy giúp duy trì, phát triển và củng cố hệ thống chăm sóc sức khỏe cộng đồng của Ý, vì đó là một món quà cho xã hội, trong khi vẫn có những quốc gia khác người dân không có khả năng chi trả cho việc chăm sóc hoặc không có hệ thống chăm sóc sức khỏe.

*(xem tiếp trang 7)*

## Phẩm giá của bệnh nhân

Nói về phẩm giá của người bệnh, Đức Thánh Cha khẳng định: “Ngay cả trong đau khổ và bệnh tật, chúng ta vẫn hoàn toàn là những con người nam nữ, không hề suy giảm”. Chia sẻ suy tư về sức mạnh và ý nghĩa của đau khổ con người khi được kết hợp với Chúa Kitô, Đức Thánh Cha trích lời thánh Gioan Phaolô II: “Nếu một người trở thành người chia sẻ những đau khổ của Chúa Kitô, điều này xảy ra bởi vì Chúa Kitô đã chia sẻ đau khổ của Người cho con người, bởi vì chính Người, trong đau khổ cứu chuộc của Người, theo một nghĩa nào đó, đã trở thành người chia sẻ mọi đau khổ của con người.”

“Con người, nhờ đức tin, khám phá ra đau khổ cứu chuộc của Chúa Kitô, cũng khám phá ra trong đó những đau khổ của chính mình; họ khám phá lại chúng, thông qua đức tin, được phong phú thêm với một nội dung mới và ý nghĩa mới.” ■

*(Theo Hồng Thủy, Vatican News)*

## Sau 500 năm thánh lễ Công Giáo lại được cử hành tại nhà thờ Thánh Phêrô Thụy Sĩ

(11/3/2022)– Sau gần 500 năm, thánh lễ Công Giáo đầu tiên đã lại được cử hành tại một nhà thờ lớn ở Geneva, Thụy Sĩ, gọi là nhà thờ Thánh Phêrô vào tuần trước Chúa nhật đầu tiên của Mùa Chay.

Thánh lễ cuối cùng được cử hành tại Nhà thờ này vào năm 1535. Sau Cải cách (reformation), nhà thờ được Giáo Hội Tin lành Cải cách của John Calvin tiếp quản. Nhóm cải cách đã phá hủy các bức tượng và tranh vẽ của nhà thờ, đồng thời cấm người Công Giáo không được cử hành các nghi thức phụng vụ tại đây. Thánh lễ theo nghi lễ Công Giáo đã diễn ra vào ngày 5 tháng 3 năm 2022 sau khi đã bị hoãn lại hai năm vì đại dịch COVID-19. Khoảng 1.500 người đã tham dự thánh lễ, chủ tế chính là Đức Cha Pascal Desthieux, giám mục phó giáo phận Geneva.

Trong buổi phụng vụ, Daniel Pilly, một đại diện của cộng đồng Tin lành, đã yêu cầu mọi người tha thứ cho những hành động lịch sử chống lại sự thống nhất Cơ đốc giáo. Đức Cha Desthieux nói rằng những người Công Giáo ở Geneva đã cảm động trước lời mời của cộng đồng Tin lành đến cử hành Thánh lễ tại Nhà thờ Thánh Phêrô và cũng xin được tha thứ vì “lỗi chống lại sự đoàn kết”: hành động chế nhạo, biếm họa hoặc thách thức cộng đồng Cải cách. ĐGM Desthieux cũng nhấn mạnh ước mong muốn “làm giàu cho nhau bằng sự khác biệt của chúng ta”...

Sau cuộc Cải cách, nhà thờ đã trở thành một địa điểm

“biểu tượng của cuộc cải cách theo chủ nghĩa Calvin,” Ngài nói. John Calvin, người Pháp sống ở Geneva sáng lập nhánh đạo Tin lành được gọi là đạo Calvin và thành phố này là điểm đến cho những người Pháp theo đạo Tin lành buộc phải chạy trốn do bị đàn áp. Saint-Pierre de Genève là nhà thờ quê hương của Calvin và ghế của ông được trưng bày bên cạnh bục giảng của nhà thờ.

Giáo phận Geneva cuối cùng được nhập vào giáo phận Lausanne, Geneva, và Fribourg. Ngày nay, chỉ dưới 40% dân số Thụy Sĩ theo đạo Công Giáo. ĐGM thừa nhận rằng Thánh lễ Công Giáo được cử hành lại tại nhà thờ này là một lý do để vui mừng, ĐGM cũng chống lại “chủ nghĩa chiến thắng” cho rằng người Công Giáo đang tìm cách “tiếp quản” tòa nhà.

ĐGM ngỏ lời với anh chị em Tin Lành: “Với những anh chị em theo đạo Tin lành của chúng tôi, những người chào đón chúng tôi trong nhà thờ lớn của họ, chúng tôi chỉ muốn thực hiện một cử chỉ đại kết mạnh mẽ, một dấu hiệu cho thấy tất cả chúng ta đang sống cùng nhau ở Geneva,” Ngài nói thêm rằng Thánh lễ là một “cử chỉ của lòng hiếu khách” trong cộng đồng Cơ đốc của thành phố. ■

*(Theo Long Thao, Vietcatholic News)*

## Các hồng y do ĐGH Phanxicô đề cử đã gặp gỡ những người tị nạn ở Ukraine

(11/3/2022)– Vào đầu tháng Ba, Đức Thánh Cha Phanxicô cử hai vị Hồng y trong một sứ mệnh đặc biệt: truyền tải sự gần gũi của ngài tới những người tị nạn đang chạy trốn cuộc chiến ở Ukraine.

Sau cuộc gặp gỡ với các nhân viên cứu trợ và người tị nạn ở Hung Gia Lợi và Ukraine, Đức Hồng y Michael Czerny chia sẻ ấn tượng của mình khi chứng kiến sự tàn phá của chiến tranh đối với bản thân. Trong một Tweet được xuất bản vào ngày 10 tháng Ba, ngài viết: “Suy ngẫm về sự khác biệt, sự bổ sung, giữa việc chứng kiến chiến tranh qua những phương tiện truyền thông, và chứng kiến cuộc chiến khi di dời và chạy trốn, giữa sự phẫn nộ do người đầu tiên gây ra và lòng trắc ẩn do người thứ hai thể hiện.”

Trong khi đó, đại diện khác của Đức Thánh Cha, Đức Hồng y Konrad Krajewski, đã và đang truyền đi thông điệp về hy vọng và sự khích lệ dọc theo biên giới Ba Lan-Ukraine. Đức Hồng y Konrad Krajewski: “Những ai gõ cửa một ngày nào đó sẽ tìm thấy một cánh cửa rộng mở. Những ai cầu nguyện, sẽ nhận được, nhưng chúng ta cần phải liên tục.” ■

*(Theo Jos. Tú Nạc, Nguyễn Minh Sơn, thanhlinh.net)*